

Nr. 3609/1890.

[974] 2-3

INSTITUT TIPOGRAFIC în Sibiu.

A ieșit de sub tipar

DICTIONAR

român-german și german-român

de

Sab. Pop. Barcianu,

odin. paroh gr.-or. în Rășinari, asesor consistorial etc

Revidat și completat

de

Dr. D. P. Barcianu.

Partea I. Română-germană.

704 pagini.

Prețul 2 fl. 50 cr. v. a.

Partea II. Germană-română.

1152 pagini.

Prețul 3 fl. 80 cr. v. a. = 10 lei.

Depositar general

pentru România la librăria lui

Alexandru Degenmann,

București, Calea Victoriei 53.

NB. Pentru trimiterea prin poștă 20 cr. v. a. de exemplar.



Institutul tipografic în Sibiu.

Strada Măcelarilor Nr. 21.

Biblioteca populară a „TRIBUNEI“.

1. **Pădureanca.** Novela de Ioan Slavici, 12 coale tip., broș., elegant. Un exemplar cu prețul redus dela 40 cr. sau 1 leu la 30 cr. sau 60 bani.
2. **Fata Stolerului** de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
3. **Ce n'a fost și nu va fi.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
4. **Pipăruș Pătru.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
5. **Păcală și tândală.** Anecdota de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 3 cr. sau 6 bani.
6. **Jucării și jocuri de copii.** De P. Ispirescu, culegător-tipograf. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
7. **Teiu legănat.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
8. **Colăcărul.** Obiceiurile țăranilor români la nuntă, de Benedict Viciu. Un exemplar 16 cr. sau 32 bani.
9. **Fiica a nouă mame.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 14 cr. sau 28 bani.
10. **Povestea lui Ignat.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 3 cr. sau 6 bani.
11. **Sfântul Nicolae.** De Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
12. **Îndărășnicul.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
13. **Blăstem de mamă.** Legenda populară din giurul Năsăudului. De George Coșbuc. Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
14. **Bunica** de Bojena Némcová, tradusă din limba boemă de Prof. dr. Urban Iarník. Un exemplar cu prețul redus dela 1 fl. sau 3 lei la 60 cr. sau 1 leu 20 bani.
15. **Vlad și Catrină.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
16. **Din bătrâni.** Ghicitori, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
17. **Pe pământul Turcului** de George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
18. **Căldărușa cu trei picioare.** Poveste franțuzească de Eleonora Tănăsescu, după A. Genevray. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
19. **Cenușota.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
20. **Un pețitor îndărășnic.** Novela de Björnstjerne Björnson. (1856). Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
21. **Prietenul meu Vântură-Teară.** Din poveștile californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
22. **Scăpăratoarea.** Din povestile lui Andersen. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
23. **Fata Craiului din cetini.** De George Coșbuc. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
24. **Strigoaica.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.
25. **Draga mamei.** Baladă de George Coșbuc. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
26. **Taina unei vieți.** De Björnstjerne Björnson. (1869). Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
27. **Vecinii.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 30 cr. sau 60 bani.
28. **Păcală în satul lui.** Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
29. **Sgârșitul.** Comedie de Molière. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
30. **Lumea proștilor.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
31. **Nusci-împărat.** Poveste din popor de „Mărgineanul“. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
32. **Dina-împărăteasă și peana ei aleasă.** Poveste din popor de „Mărgineanul“. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
33. **Fulger.** Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
34. **Spice de aur.** Culese de dascălul Ioan P. Lazar. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
35. **Un idil în Roșeni.** Novela de Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
36. **Baba iadului.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
37. **Prințesa fermecată.** Poveste în versuri de P. Dulfu. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
38. **Dina mărgărelelor.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
39. **Doi copii.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
40. **O partidă în patru.** De Antonio Ghislanzoni. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
41. **Posacul bun de inimă.** Comedie în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradus de Domnișoarele Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
42. **Croitorul și cei trei feciori.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 15 cr. sau 30 bani.
43. **Mica Fadetă.** De George Sand. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
44. **Rusalin păcurarul.** Poveste de Nicolae Trimbiționiu. Un exemplar 22 cr. sau 44 bani.
45. **Roma învinșă.** Tragedie în 5 acte de Alexandru Parodi. Tradusă de I. L. Caragiale. Un exemplar 24 cr. sau 48 bani.

O sută de ani. De Ioan Slavici. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

Celor-ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librarilor și preste tot vânzătorilor, se dă rabatul cuvenit.



Toate obiectele se dau și prelungă solviri în rate săptămânare și lunare.

Sibiu, Septembrie 1890.

P. T.

Am onorul a anunța, că am ieșit din firma de aici „S. GOLDSTEIN și ISAC ASCHER“ și am etablisat sub firma mea:

„ISAC ASCHER“

în Piața-mare Nr. 18

(mai înainte neguțătoria de mărfuri de modă a domnului CAROL HOLLINEK)

o neguțătorie de vestminte

și voiu ține un sortiment mare, cu totul nou, de haine pentru bărbați și copii, cu deosebire Menciocof-uri, saccouri-Micado, precum și toate speciile de blane de călătorie, de oraș și blane scurte, toate numai de calitate bună și elegant confecționate. Totodată îmi iau voea de a Vă atrage atențiunea asupra depositului meu de încălțăminte de toate mărimile, atât pentru domni, cât și pentru dame, și observ, că voiu ține și un deposit de mașini de cusut de cele mai bune sisteme.

Silindu-mă a Vă servi totdeauna cu cea mai mare prevenire și a Vă mulțumi, mă rog să-mi onorați magazinul cu visita D-Voastre.

Cu distins respect

ISAC ASCHER,
Piața-mare Nr. 18.

[952] 9-9

Toate obiectele se dau și prelungă solviri în rate săptămânare și lunare.

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Octomvrie 1890.

Budapesta—Predeal				Predeal—Budapesta				Budapesta—Arad—Teiuș				Teiuș—Arad—Budapesta				Copșa-mică—Sibiu			
	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane		Tren accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane		Tren accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane		Tren accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane		Tren accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane
Viena	3.25	8.—	10.50	București	7.35	—	4.45	Viena	8.—	10.50	3.25	Teiuș	12.59	4.51	—	Copșa-mică	4.05	10.47	7.10
Budapesta	9.25	2.—	7.35	Predeal	1.08	5.35	9.12	Budapesta	2.—	8.15	9.40	Alba-Iulia	1.39	5.27	—	Șeica-mare	4.35	11.17	7.43
Szolnok	11.22	4.05	11.07	Timiș	1.37	6.19	9.41	Szolnok	4.20	11.18	1.02	Vințul-de-jos	1.56	5.44	—	Loameș	5.16	11.58	8.27
P-Ladány	1.07	5.46	1.20	Brașov	2.13	7.21	10.17	Arad	8.10	3.50	5.27	Jibot	2.23	6.06	—	Ocna	5.47	12.29	8.59
Oradea-mare	2.24	7.01	3.02	Feldioara	2.43	4.00	10.32	Glogovaț	2.20	4.10	5.50	Orăștie	2.49	6.28	—	Sibiu	6.10	12.52	9.23
Mező-Telegd	2.32	7.11	3.09	Apatia	3.12	4.14	11.18	Győrök	2.34	4.22	6.02	Simeria (Piski)	3.37	6.56	—	Sibiu—Copșa-mică			
Rév	3.02	7.41	3.48	Agostonfalva	3.32	5.20	11.30	Pauliș	3.05	4.46	6.23	Braniștea	3.53	7.26	—	Sibiu	7.35	4.34	9.50
Bratca	3.33	8.16	4.31	Homorod	3.47	5.47	11.51	Radna-Lipova	3.23	4.58	6.34	Ilia	4.18	7.48	—	Ocna	8.02	4.58	10.14
Bucia	—	—	—	Hașfalău	4.20	6.35	12.27	Conop	3.39	5.16	6.52	Gurasada	4.43	8.10	—	Loameș	8.30	5.25	10.40
Cincia	4.26	9.05	5.40	Sighișoara	5.25	8.12	1.35	Zam	5.38	7.17	8.99	Zam	4.53	8.20	—	Șeica-mare	9.05	5.55	11.10
Huiedin	4.58	9.35	6.22	Elisabetopol	5.45	8.47	1.59	Soborșin	5.53	7.33	9.17	Conop	5.21	8.48	—	Copșa-mică	9.34	6.20	11.35
Stana	—	—	—	Mediaș	6.12	9.29	2.32	Bărzava	6.33	8.20	9.54	Radna-Lipova	5.56	9.17	—	Cucerdea—Oșorheiu—Regh-săs.			
Aghirș	—	—	—	Copșa-mică	6.33	10.10	2.59	Gurasada	6.58	8.49	10.09	Pauliș	6.46	9.54	—	Cucerdea	2.55	8.20	2.56
Ghirbău	—	—	—	Blaj	6.46	10.32	3.13	Ilia	7.22	9.16	10.38	Győrök	7.02	10.09	—	Cheta	3.25	8.53	3.26
Nădășel	5.49	—	7.11	Micăsasa	6.48	10.42	3.18	Braniștea	7.38	9.32	10.38	Glogovaț	7.36	10.38	—	Ludoș	3.41	9.11	3.42
Cluj	6.02	10.35	7.24	Blaj	7.22	11.37	3.33	Deva	7.54	9.51	10.51	Arad	6.06	7.50	—	M-Bogat	3.56	9.39	3.57
Apahida	6.12	11.02	7.54	Crăciunel	7.51	12.23	4.03	Simeria (Piski)	8.14	10.18	11.03	Szolnok	6.24	8.03	—	Cipeu-Iernut	4.33	10.18	4.34
Ghirbău	6.27	11.23	8.11	Teiuș	7.58	1.23	4.36	Orăștie	8.43	10.44	11.27	Budapesta	6.53	8.26	—	Kerel-Sz.-Pál	4.48	10.34	4.49
Cucerdea	7.30	12.42	9.18	Aiud	8.15	1.50	5.06	Jibot	9.12	11.14	11.38	Viena	7.06	8.38	—	Nireșteu	5.11	10.58	5.12
Uioara	7.55	1.18	9.49	Vințul-de-sus	8.21	2.20	5.45	Vințul-de-jos	9.34	11.39	12.10	—	7.45	9.05	—	Oșorheiu	5.30	11.17	5.31
Vințul-de-sus	—	—	—	Uioara	8.37	2.26	5.51	Alba-Iulia	9.56	12.05	12.10	—	11.51	2.25	—	Reghinul-săs.	5.46	—	5.46
Aiud	8.21	1.55	10.02	Cucerdea	8.45	2.46	6.08	Teiuș	10.17	12.26	12.58	—	1.55	5.50	—	Reghinul-săs.			
Teiuș	8.37	2.14	10.39	Ghirbău	9.16	3.33	6.72	Simeria (Piski)—Petroșeni				Petroșeni—Simeria (Piski)				Reghinul-săs.			
Crăciunel	8.42	2.24	10.57	Apahida	9.28	3.45	7.52	Simeria	7.17	11.28	3.50	Petroșeni	6.05	10.42	4.03	Reghinul-săs.			
Blaj	9.14	3.02	11.36	Cluj	10.36	4.05	8.10	Streiu	7.54	12.12	4.32	Banița	6.45	11.23	4.49	Reghinul-săs.			
Micăsasa	9.49	3.48	12.23	Nădășel	10.48	4.26	8.30	Hățeg	8.45	1.08	5.20	Crivadia	7.26	11.57	5.24	Reghinul-săs.			
Copșa-mică	10.07	12.39	3.46	Ghirbău	—	—	—	Pui	9.39	2.03	6.15	Pui	8.07	12.33	6.04	Reghinul-săs.			
Mediaș	10.30	1.08	4.27	Aghirș	—	—	—	Crivadia	10.05	2.51	7.03	Hățeg	8.51	1.19	6.43	Reghinul-săs.			
Sighișoara	11.06	1.50	5.39	Stana	—	—	—	Banița	11.26	3.30	7.28	Streiu	9.41	2.09	7.28	Reghinul-săs.			
Hașfalău	11.21	2.06	6.02	Huiedin	12.01	8.27	6.43	Petroșeni	12.—	4.02	8.15	Simeria	10.20	2.47	8.—	Reghinul-săs.			
Homorod	12.37	3.20	7.51	Cluj	—	—	—	Arad—Timișoara				Timișoara—Arad				Reghinul-săs.			
Agostonfalva	—	—	—	Nădășel	—	—	—	Arad	6.41	12.20	9.10	Timișoara	7.20	3.30	8.15	Reghinul-săs.			
Apatia	1.26	4.19	9.10	Ghirbău	—	—	—	Aradul-nou	7.09	12.44	9.22	Sân-Andrieu	7.09	3.16	7.59	Reghinul-săs.			
Feldioara	1.47	4.44	9.44	Aghirș	—	—	—	Németh-Ságh	7.31	1.09	9.41	Mercizfalva	6.51	2.43	7.25	Reghinul-săs.			
Brașov	2.23	5.20	10.31	Stana	—	—	—	Vinga	7.58	1.37	10.01	Orcizfalva	6.35	2.26	7.04	Reghinul-săs.			
Timiș	3.15	6.14	1.37	Huiedin	—	—	—	Orcizfalva	8.14	1.54	10.14	Vinga	6.17	1.59	6.37	Reghinul-săs.			
Predeal	3.47	6.45	2.22	Cluj	—	—	—	Mercizfalva	8.29	2.10	10.26	Németh-Ságh	6.05	1.39	6.18	Reghinul-săs.			
București	9.30	11.45	—	P. Ladány	—	—	—	Sân-Andrieu	8.45	2.27	10.39	Aradul-nou	5.50	1.21	5.55	Reghinul-săs.			
Murăș-Ludos—Bistrița				Bistrița—Murăș-Ludos				Timișoara	9.08	2.53	10.58	Arad	5.30	12.35	5.25	Reghinul-săs.			
Murăș-Ludos				Bistrița				Ghirbău—Turda				Turda—Ghirbău				Reghinul-săs.			
Tagu-Budatelic				Tagu-Budatelic				Ghirbău				Turda				Reghinul-săs.			
Bistrița				Murăș-Ludos				Turda				Ghirbău				Reghinul-săs.			
Nota: Numerii încadrați cu linii groase înseamnă oarele de noapte.								Sighișoara—Odorheiu				Odorheiu—Sighișoara				Reghinul-săs.			
								Sighișoara				Odorheiu				Reghinul-săs.			
								Odorheiu				Sighișoara				Reghinul-săs.			